



Théâtre populaire romand
La Chaux-de-Fonds
Centre neuchâtelois des arts vivants

Dossier de presse



©Handan Erak

Çiğdem Aslan

Soirée d'ouverture

Ma. 16 septembre 2014

Çiğdem Aslan

Soirée d'ouverture

Rebetiko

Ma. 16 septembre 2014, 20h15

A L'Heure bleue

Si vous souhaitez assister à une répétition, merci de nous contacter directement. Nous pouvons également organiser une rencontre avec l'équipe artistique au moment qui vous conviendra le mieux.

Dossier de presse et photos

Le dossier de presse, des photographies HD ainsi qu'une revue de presse sont téléchargeables sur notre site internet : www.tpr.ch

Nous nous réjouissons de vous accueillir au TPR

+ d'infos

Sophie Bourquin

Presse et relations publiques

sophie.bourquin@tpr.ch

+41 (0) 32 912 57 57

+41 (0) 79 665 87 62

Çiğdem Aslan ou la musique des âmes éprises de liberté

Elle est à elle seule plusieurs symboles et il n'en fallait pas moins pour inaugurer une saison placée sous le signe de l'ouverture au monde!

Née à Istanbul de parents kurdes, la jeune chanteuse fait sensation, incarnant le renouveau du rebetiko, ce « blues de la mer Egée », popularisé au coeur des turbulentes années 20 dans les bas-fonds d'Athènes. Issu d'une culture partagée entre les Grecs et les Turcs, le rebetiko fut proscrit par les autorités des deux pays, jugé comme une musique « socialement dégénérée ». Chantées en grec et en turc, particulièrement enracinées à Smyrne — Izmir aujourd'hui — ces chansons qui font le pont entre deux voisins déchirés par l'histoire sont empreintes de nostalgie, de joie et d'esprit d'indépendance.

Etoile montante du rebetiko, Çiğdem Aslan propose une relecture moderne de ce répertoire classique, accompagnée d'un orchestre qui mêle instruments traditionnels et actuels, du santour, de l'oud à la clarinette et à la guitare notamment. Encensée par la critique, la jeune chanteuse a déjà envoûté le public du Royal Albert Hall et le Cadogan Hall de Londres. De sa voix chaude et profonde, marquée de modulations aux influences orientales, elle interprète des histoires d'amour passionnées mais aussi les élans de liberté d'un Robin des bois d'Anatolie ou d'une femme insoumise. D'ailleurs, son premier album s'intitule *Mortissa* qui signifie femme affranchie, figure de Caïd au féminin.

Çiğdem Aslan fait de son talent un hymne à la rencontre de l'autre.



Rebetiko

Né dans les bas-fonds, les tavernes et les prisons d'Athènes, musique des communautés grecques qui ont dû quitter la Turquie en 1923, après des siècles de présence, quand la république a été créée sur les décombres de l'empire ottoman, le rebetiko est perçu dès son émergence comme une musique de voyous. Les textes parlent de sexe, de drogue — pas encore de rock'n'roll mais c'est un peu l'idée — exaltant l'esprit de rébellion et de liberté. Ce «blues de la mer Egée» est un genre hybride dont l'histoire est intimement mêlée à celle de son pays, aux soubresauts de l'indépendance, aux guerres contre la Turquie et à la première Guerre Mondiale.

Une musique historique aux origines mêlées, empruntant à l'héritage musical d'Istanbul et de Smyrne, des îles grecques et des musiques continentales, s'inspirant par la suite des sonorités indiennes et latino-américaines. Des chansons sophistiquées dans la forme, brutes et violentes sur le fond, qui s'assagissent dans les années 50 alors que le rebetiko quitte les marges pour s'affirmer dans des lieux plus chics. Les textes abandonnent l'apologie de l'alcool et de la drogue pour chanter désormais l'amour et la douleur de la séparation.

Les instruments traditionnels sont le bouzouki, le baglama et la guitare, parfois le violon, l'accordéon et d'autres instruments. Les percussions sont peu présentes.



Çiğdem Aslan

Voix

Çiğdem Aslan is an Istanbul-born singer who sings in many languages and regional styles, including Turkish, Kurdish, Greek, Bulgarian, Roma, and Ladino. Her musical journey started within the family. Coming from Kurdish Alevi background, in which music is one of the pivotal elements of the culture, she grew up with the rich sounds of her culture and then gradually met with the other sounds of Istanbul and beyond.

While studying English literature at Istanbul University, she regularly performed Rebetiko, Sephardic and other ethnic music of Turkey.

In 2003 she moved to London and joined *Dunav Balkan Group*, which alongside various workshops broadened her repertoire and skills.

In 2008 she joined *She’Koyokh*; «Britain’s best klezmer and Balkan music band» Songlines.

She’s been performing and touring her own project *Songs of Smyrna* since 2009. The project focuses on Rebetiko and Smyrnic songs from Asia Minor and Greece.

She also performs folk songs from different regions of Anatolia accompanied by Tahir Palali on kopuz/baglama and herself on frame drums.

She studied music at Goldsmith’s University. She is now living in London.

Perfromance highlights include:

Royal Albert Hall (London), Southbank Centre (London), Cadogan Hall (London), Barbican (London), Jazz Cafe (London), Concertgebouw (Amsterdam), Pergamon Museum (Berlin Gasteig), Munich Union Chapel, London World on Three, BBC Radio 3, Musicport Festival, Bridlington Traumzeit Festival, Duisberg Snape Proms, Aldeburgh Warsaw Cultural Festival, Warsaw Jewish Culture Festival, Krakow Buskers’ Bern (Switzerland).



© Handan Erek

Distribution

Voix	Çiğdem Aslan
Qanun	Nikos Baimpas
Violon	Michalis Kouloumis
Double basse	Paul Tkachenko
Percussion	Vasilis Sarikis
Manager	Sebastian Merrick

cigdemaslan.com



Dates de tournée

16.09.2014	La Chaux-de-Fonds (CH)	L'Heure bleue
17.09.2014	Karlsruhe (D)	Tollhaus
18.09.2014	Kassel (D)	Schlachthof
19.09.2014	Wolfach (D)	tba
20.09.2014	Ravensburg (D)	Zehntscheuer
16.10.2014	Wien (A)	Sargfabrik

Extraits de Presse

Libération, 14 février 2014

Son premier disque *Mortissa* recrée un pont entre la Turquie et la Grèce : elle chante dans les deux langues des complaintes d'exil, de mauvais garçons, mais aussi des refrains de fête qui font la part belle aux femmes « de caractère et hautes en couleur » (...) elle nous propose un chant de Smyrne d'une émotion intense, accompagnée au qanun.

Festival Au fil des voix, février 2014

(...) chanteuse évoluant dans un genre musical d'ordinaire plutôt masculin, elle apporte sa propre personnalité pour faire raisonner une voix profonde, révélant la richesse et la pertinence de ce « blues de la Mer Egée ».

(...) Sur une musique de la scène alternative, Çiğdem chante aussi bien l'amour, qu'elle rend hommage au hors-la-loi Mehmet Efe (genre de Robin des Bois), ou encore dénonce le port du voile.

Mondomix.com

Çiğdem Aslan nous convie ici à un voyage au cœur du rebetiko, ce répertoire de chansons grecques et turques passionnées, apparu dans les turbulentes années 20 et 30. (...)

Pas de revival ici, mais une relecture moderne de vieux classiques de ce « blues de la mer Egée » empreint de nostalgie, de douleur mais aussi de joie, portée par les modulations aux influences orientales marquées de la voix de Çiğdem. Une voix profonde et magnifique qui peut sans doute apporter au rébetiko une audience élargie.

Vortex (London)

This Turkish Kurd singer's three-night residency made her sound like one of the year's best new discoveries.

The Guardian, 15 octobre 2013

Just occasionally, a new artist emerges to throw old music styles into an intriguing contemporary perspective. Çiğdem Aslan is a young Turkish Kurd who was born in Istanbul, lives in London, and until now has been best known for her work with *She'koyokh*, the upbeat British klezmer band. (...)

Performing *Mortissa* at the Vortex, where she gave three shows, she sounds like one of the best British-based discoveries of the year.

Her success is down to her reworking of the old songs with a blend of delicate soulful vocals, subtle theatrics and a stage persona that could switch from stately to slinky and flirtatious. Backed by a nine-piece band that included the bağlama, bouzouki and kanun along with clarinet, she switched between songs in Greek and Turkish (including one with a Turkish title but Greek lyrics) that explained the historic connection between the two communities. These were sturdy, often sentimental songs that used to be sung in the bars or hash houses of Istanbul and Athens, and they were interspersed with well-chosen readings by the actor Philip Arditti, dealing with anything from druggo musicians to the Anatolian wars.

Çiğdem Aslan started with Greek songs, then brought on the excellent *She'koyokh* band to show how the material might sound with a Klezmer/Balkan backing, and ended with a furious Turkish singalong, which led to excited demands for songs in Kurdish from many of her supporters.

This was an emotional musical history of the eastern Mediterranean as seen by a mortissa — an independent woman determined to throw off her veil and have fun.

Çiğdem Aslan

Soirée d'ouverture

Rebetiko

Ma. 16 septembre 2014, 20h15

A L'Heure bleue

Le concert sera suivi d'un apéritif offert à tous.

www.tpr.ch

réservations +41(0) 32 967 60 50

billet@tpr.ch

Beau-Site

Rue de Beau-Site 30
2300 La Chaux-de-Fonds
+41 (0) 32 912 57 70

L'Heure bleue et la Salle de musique

Avenue Léopold-Robert 27
2300 La Chaux-de-Fonds
+41 (0) 32 912 57 50

Billetterie

Avenue Léopold-Robert 27
2300 La Chaux-de-Fonds
+41 (0) 32 967 60 50
billet@tpr.ch

Tarifs

CHF 30.-; 20.-; 15.-

Les activités du TPR — Centre neuchâtelois des arts vivants sont subventionnées par la Ville de La Chaux-de-Fonds, le canton de Neuchâtel, la Ville du Locle, la ville de Neuchâtel et soutenues par la Loterie Romande, Corodis, Migros pour-cent culturel et Prohelvetia. La saison 2014 — 2015 du TPR — Centre neuchâtelois des arts vivants est également soutenue par PX Groupe (partenaire principal), BCN et Cartier (partenaire saison), Viteos (partenaire Jeune public) et La Semeuse (partenaire logistique). Le TPR — Centre neuchâtelois des arts vivants est géré par la Fondation Arc en Scènes.